

中华传世名著精品文库

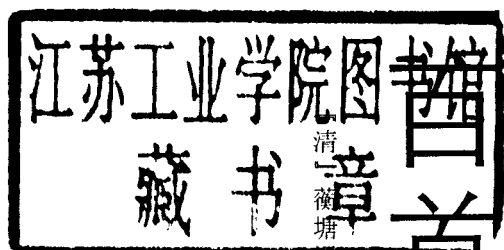
唐诗三百首



(清)
蘅塘退士

青海人民出版社

唐诗三



清一
蕲塘
逸士
编

首



王丽珍 译注

青海人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

《唐诗三百首》/王丽珍译注. —西宁: 青海人民出版社,
2002.9

(中华传世名著精品文库)

I. 唐... II. 王... III. ①唐诗—选集②唐诗—注译
IV. I222.742

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 071470 号

中华传世名著精品文库

唐诗三百首

李 剑 刘道英 主编

责任编辑: 康 瑛

责任校对: 王丽珍

出 版: 青海人民出版社 (西宁市同仁路 10 号)

发 行: 邮政编码 810001 电话 6143426 (总编室)

发行部: (0971) 6143516 6123221

印 刷: 成都市蜀丰印刷厂

经 销: 新华书店

开 本: 850mm×1168mm 1/32

印 张: 196

字 数: 4560 千字

版 次: 2002 年 9 月第 1 版

印 次: 2002 年 9 月第 1 次印刷

印 数: 1—5000

书 号: ISBN 7-225-02174-5/G·874

全套定价: 238.00 元 (单册定价 8.50 元)

版权所有 翻印必究

(书中如有缺页、错页及倒装请与工厂联系)



前言

我国是一个诗的国度，而唐诗则正是这诗国的顶峰。

唐诗之成为顶峰，并不因为它数量，即便现存的五万余首唐诗是唐前诗作总和的六倍还多，却也不是历朝历代之最。它的成为顶峰，恰因为它的质量。唐诗质量之高，常令后人叹赏不已，王国维就誉之为“一代之文学”。与他所谓的其他“一代之文学”如楚辞、汉赋、宋词、元曲等相比较，它们或者前之作者不多，或者后之作者较少，取得空前绝后的成就也就相对容易。只有唐诗在我国诗歌的长河里远超前人且笼盖后世，有着历久弥新的艺术魅力，显现出特异的风采。

唐诗的成就首先应体现在直面人生的执着态度与开朗乐观的向上精神。无论是陈子昂的高台悲泣还是张若虚的江畔行吟，无论是高适、岑参的边塞驰骋还是王维、孟浩然的山水流连，无论是杜牧的长歌当哭还是李商隐的凄哀伤感，更无论是李白的笔端风雨还是杜甫的塞上烟云，无不显示着唐人热衷现实、关爱生命的执着。这种执着又与那一半为现实所陶醉、一半为理想所笼罩的大唐盛世的时代气息相结合，便形成了唐诗那充满展望的青春高唱。它玲珑透彻而气象浑厚，它千愁万绪绝不失开朗，它如太阳一般丰富而健康，这就是后人仰之弥高的盛唐气象。

唐诗成就之高还表现在它所具有的鲜明的个性风格以及在此基础上形成的追求相近的流派。这是衡量一个民族或一个时代文学成就高低的准尺。唐代具有鲜明个性的诗人不下百人，其开宗立派的大家亦有二十多人。举凡李白之飘逸、杜甫之沉郁、王昌龄之清峻、刘禹锡之豪宕、柳宗元之古淡、李贺之凄艳、杜牧之雄姿英发、李商隐之深情邈渺，无



不个性鲜明、风格迥异；而王孟诗派的幽闲、高岑诗派的豪壮、元白诗派的浅切、韩孟诗派的怪险，则争胜斗奇，名擅胜场。诗坛的这种百花齐放、百家争鸣的繁荣局面显示着唐人空前解放的个性及由此而成的唐诗难以为继的丰富多彩。

唐诗的成就还表现在它深入浅出的语言与音情顿挫的韵律。唐诗总能以平易自然的语言唤起我们一种熟悉的陌生感。这种陌生感正是一种对生活的新鲜感受，它浑然天成而情味深厚，它使得唐诗如旦晚才脱笔砚，常读常新。我们看到的唐诗的字面仿佛只是一座水库的堤坝，只有登上坝顶，才会领略到那湖光山色、天风云影。唐人把这深厚的情意提炼成平易的语言，甚至让你感受不到一丝斧凿的痕迹，达到了真正言有尽而意无穷的高妙境界，但这并不妨碍唐诗同时也具有铿锵和谐的节律。这种节律的和谐铿锵，并不只是音节上的，与之相应，更重要的是唐人把感情的波澜起伏与音节的高低徐疾紧紧地结合起来，使人在聆听这悦耳佳音的同时而性灵摇荡，心驰神往。

正因为唐诗成就之高的表现难以尽数描述，历来有“熟读唐诗三百首，不会作诗也会吟”之说。在美仑美奂的唐诗面前，任何评价可能都是饶舌，后人也大可不必动口。明智的态度恰恰是多读熟读之。给初学者提供一种简易的读本而求得为普及唐诗略尽绵力，便是基于这种认识的一点尝试，也是本书的初衷。故本书的注释不求深细，评析力避根深，但由于水平所限，缺点错误在所难免。管中窥豹，权以为引玉之砖吧。

译注者

2002年7月



目 录

前 言 (1)

卷一 五言古诗

感遇(二首) 张九龄(1)

下终南山过斛斯山人宿置酒
..... 李 白(2)

月下独酌 李 白(3)

春思 李 白(4)

望岳 杜 甫(4)

赠卫八处士 杜 甫(5)

佳人 杜 甫(6)

梦李白(二首) 杜 甫(7)

送蔡毋潜落第还乡 王 维(9)

送别 王 维(10)

青溪 王 维(10)

渭川田家 王 维(11)

西施咏 王 维(12)

秋登万山寄张五 孟浩然(13)

夏日南亭怀辛大 孟浩然(13)

宿业师山房待丁大不至
..... 孟浩然(14)

同从弟南斋玩月忆山阴崔少府
..... 王昌龄(15)

寻西山隐者不遇 邱 为(15)

春泛若耶溪 蔡毋潜(16)

宿王昌龄隐居 常 建(17)

与高适薛据登慈恩寺浮图
..... 岑 参(18)

贼退示官吏(并序) ... 元 结(19)

郡斋雨中与诸文士燕集
..... 韦应物(20)

初发扬子寄元大校书
..... 韦应物(21)

寄全椒山中道士 韦应物(22)

长安遇冯著 韦应物(22)

夕次盱眙县 韦应物(23)

东郊 韦应物(24)

送杨氏女 韦应物(24)

晨诣超师院读禅经 ... 柳宗元(26)

溪居 柳宗元(26)

乐府

塞上曲 王昌龄(27)

塞下曲 王昌龄(28)

关山月 李 白(28)

子夜吴歌 李 白(29)

长干行 李 白(30)

列女操 孟 郊(31)

游子吟(迎母溧上作)
..... 孟 郊(31)

卷二 七言古诗

登幽州台歌 陈子昂(32)

古意 李 颀(32)

送陈章甫 李 颀(33)

琴歌 李 颀(34)



- 听董大弹胡笳兼寄语弄房给事
..... 李 颀(35)
- 听安万善吹箏箜篌歌
..... 李 颀(36)
- 夜归鹿门歌 孟浩然(37)
- 庐山谣寄卢侍御虚舟
..... 李 白(38)
- 梦游天姥吟留别 李 白(39)
- 金陵酒肆留别 李 白(41)
- 宣州谢朓楼饯别校书叔云
..... 李 白(42)
- 走马川行奉送封大夫出师西征
..... 岑 参(42)
- 轮台歌奉送封大夫出师西征
..... 岑 参(43)
- 白雪歌送武判官归京
..... 岑 参(44)
- 韦讽录事宅观曹将军画马图
..... 杜 甫(45)
- 丹青引(赠曹将军霸)
..... 杜 甫(47)
- 寄韩谏议注 杜 甫(48)
- 古柏行 杜 甫(49)

卷三 七言古诗

- 观公孙大娘弟子舞剑器行(并序)
..... 杜 甫(51)
- 石鱼湖上醉歌(并序)
..... 元 结(53)
- 山石 韩 愈(53)
- 八月十五夜赠张功曹
..... 韩 愈(54)
- 谒衡岳庙遂宿岳寺题门楼
..... 韩 愈(56)

- 石鼓歌 韩 愈(57)
- 渔翁 柳宗元(60)
- 长恨歌 白居易(60)
- 琵琶行(并序) 白居易(64)
- 韩碑 李商隐(68)

卷四 七言乐府

- 燕歌行(并序) 高 适(70)
- 古从军行 李 颀(72)
- 洛阳女儿行 王 维(73)
- 老将行 王 维(74)
- 桃源行 王 维(75)
- 蜀道难 李 白(77)
- 长相思(二首) 李 白(79)
- 行路难 李 白(80)
- 将进酒 李 白(81)
- 兵车行 杜 甫(82)
- 丽人行 杜 甫(84)
- 哀江头 杜 甫(85)
- 哀王孙 杜 甫(86)

卷五 五言律诗

- 经鲁祭孔子而叹之
..... 唐玄宗(87)
- 望月怀远 张九龄(88)
- 杜少府之任蜀州 王 勃(89)
- 在狱咏蝉(并序) 骆宾王(89)
- 和晋陵陆丞早春游望
..... 杜审言(91)
- 杂诗 沈约(91)
- 题大庾岭北驿 宋之问(92)
- 次北固山下 王 湾(93)
- 破山寺后禅院 常 建(93)
- 寄左省杜拾遗 岑 参(94)



赠孟浩然	李白(94)	秦中寄远上人	孟浩然(112)
渡荆门送别	李白(95)	宿桐庐江寄广陵旧游	
送友人	李白(96)		孟浩然(113)
听蜀僧睿弹琴	李白(96)	留别王维	孟浩然(113)
夜泊牛渚怀古	李白(97)	早寒有怀	孟浩然(114)
春望	杜甫(97)	秋日登吴公台上寺远眺	
月夜	杜甫(98)		刘长卿(114)
春宿左省	杜甫(99)	送李中丞归汉阳别业	
至德二载甫自京金光门出间			刘长卿(115)
道归凤翔乾元初从左拾遗移		饯别王十一南游	刘长卿(115)
华州掾与亲故别因出此门有		寻南溪常道士	刘长卿(116)
悲往事	杜甫(99)	新年作	刘长卿(117)
月夜忆舍弟	杜甫(100)	送僧归日本	钱起(117)
天末怀李白	杜甫(101)	谷口书斋寄杨补阙	钱起(118)
奉济驿重送严公四韵		淮上喜会梁州故人	韦应物(118)
	杜甫(101)	赋得暮雨送李曹	韦应物(119)
别房太尉墓	杜甫(102)	酬程近秋夜即事见赠	
旅夜书怀	杜甫(102)		韩翃(120)
登岳阳楼	杜甫(103)	阙题	刘昪(120)
辋川闲居赠裴秀才迪		江乡故人偶集客舍	
	王维(104)		戴叔伦(121)
山居秋暝	王维(104)	送李端	卢纶(122)
归嵩山作	王维(105)	喜见外弟又言别	李益(122)
终南山	王维(106)	云阳馆与韩绅宿别	司空曙(123)
酬张少府	王维(106)	喜外弟卢纶见宿	司空曙(123)
过香积寺	王维(107)	贼平后送人北归	司空曙(124)
送梓州李使君	王维(107)	蜀先主庙	刘禹锡(124)
汉江临眺	王维(108)	没蕃故人	张籍(125)
终南别业	王维(109)	草	白居易(126)
临洞庭上张丞相	孟浩然(109)	旅宿	杜牧(126)
与诸子登岷山	孟浩然(110)	秋日赴阙题潼关驿楼	
宴梅道士山房	孟浩然(110)		许浑(127)
岁暮归南山	孟浩然(111)	早秋	许浑(127)
过故人庄	孟浩然(111)	蝉	李商隐(128)



风雨·····	李商隐(129)	客至·····	杜 甫(145)
落花·····	李商隐(129)	野望·····	杜 甫(146)
凉思·····	李商隐(130)	闻官军收河南河北	
北青萝·····	李商隐(131)	·····	杜 甫(146)
送人东游·····	温庭筠(131)	登高·····	杜 甫(147)
灞上秋居·····	马 戴(132)	登楼·····	杜 甫(148)
楚江怀古·····	马 戴(132)	宿府·····	杜 甫(148)
书边事·····	张 乔(133)	阁夜·····	杜 甫(149)
除夜有作·····	崔 涂(133)	咏怀古迹(五首)·····	杜 甫(150)
孤雁·····	崔 涂(134)	江州重别薛六柳八二员外	
春宫怨·····	杜荀鹤(135)	·····	刘长卿(153)
章台夜思·····	韦 庄(135)	长沙过贾谊宅·····	刘长卿(154)
寻陆鸿渐不遇·····	僧皎然(136)	自夏口至鹦鵚洲望岳阳寄元	

卷六 七言律诗

黄鹤楼·····	崔 颢(136)	中丞·····	刘长卿(154)
行经华阴·····	崔 颢(137)	赠阙下裴舍人·····	钱 起(155)
望蓟门·····	祖 咏(138)	寄李儋元锡·····	韦应物(155)
九日登望仙台呈刘明府		同题仙游观·····	韩 翃(156)
·····	崔 曙(138)	春思·····	皇甫冉(157)
送魏万之京·····	李 颀(139)	晚次鄂州·····	卢 纶(157)
登金陵凤凰台·····	李 白(140)	登柳州城楼寄漳汀封连四州	
送李少府贬峡中王少府贬长沙		刺史·····	柳宗元(158)
·····	高 适(140)	西塞山怀古·····	刘禹锡(159)
和贾至舍人早朝大明宫之作		遣悲怀(三首)·····	元 稹(160)
·····	岑 参(141)	自河南经乱关内阻饥兄弟离	
和贾至舍人早朝大明宫之作		散各在一处因望月有感聊书	
·····	王 维(142)	所怀寄上浮梁大兄於潜七兄	
奉和圣制从蓬莱向兴庆阁道		乌江十五兄兼示符离及下邳	
中留春雨中春望之作应制		弟妹·····	白居易(162)
·····	王 维(143)	锦瑟·····	李商隐(162)
积雨辋川庄作·····	王 维(143)	无题·····	李商隐(163)
赠郭给事·····	王 维(144)	隋宫·····	李商隐(164)
蜀相·····	杜 甫(144)	无题(二首)·····	李商隐(164)
		筹笔驿·····	李商隐(166)
		无题·····	李商隐(166)



春雨……………李商隐(167)
无题(二首)……………李商隐(168)
利州南渡……………温庭筠(169)
苏武庙……………温庭筠(170)
宫词……………薛逢(170)
贫女……………秦韬玉(171)

乐府

独不见……………沈佺期(172)

卷七 五言绝句

鹿柴……………王维(173)
竹里馆……………王维(173)
送别……………王维(174)
相思……………王维(174)
杂诗……………王维(174)
送崔九……………裴迪(175)
终南望余雪……………祖咏(175)
宿建德江……………孟浩然(176)
春晓……………孟浩然(176)
静夜思……………李白(177)
怨情……………李白(177)
八阵图……………杜甫(177)
登鹳雀楼……………王之涣(178)
送灵澈……………刘长卿(178)
弹琴……………刘长卿(179)
送方外上人……………刘长卿(179)
秋夜寄邱员外……………韦应物(180)
听箏……………李端(180)
新嫁娘……………王建(181)
玉台体……………权德舆(181)
江雪……………柳宗元(182)
行宫……………元稹(182)
问刘十九……………白居易(182)

何满子……………张祜(183)
登乐游原……………李商隐(183)
寻隐者不遇……………贾岛(184)
渡汉江……………李频(184)
春怨……………金昌绪(184)
哥舒歌……………西鄙人(185)

乐府

长干行(二首)……………崔颢(185)
玉阶怨……………李白(186)
塞下曲(四首)……………卢纶(186)
江南曲……………李益(187)

卷八 七言绝句

回乡偶书……………贺知章(188)
桃花溪……………张旭(189)
九月九日忆山东兄弟
……………王维(189)
芙蓉楼送辛渐……………王昌龄(189)
闺怨……………王昌龄(190)
春宫怨……………王昌龄(190)
凉州曲……………王翰(191)
黄鹤楼送孟浩然之广陵
……………李白(191)
下江陵……………李白(192)
逢入京使……………岑参(192)
江南逢李龟年……………杜甫(192)
滁州西涧……………韦应物(193)
枫桥夜泊……………张继(193)
寒食……………韩翃(194)
月夜……………刘方平(194)
春怨……………刘方平(195)
征人怨……………柳中庸(195)
宫词……………顾况(195)



唐诗三百首·目录

夜上受降城闻笛·····	李益(196)	隋宫·····	李商隐(206)
乌衣巷·····	刘禹锡(196)	瑶池·····	李商隐(206)
春词·····	刘禹锡(197)	嫦娥·····	李商隐(207)
宫词·····	白居易(197)	贾生·····	李商隐(207)
赠内人·····	张祜(198)	瑶瑟怨·····	温庭筠(208)
集灵台(二首)·····	张祜(198)	马嵬坡·····	郑畋(208)
题金陵渡·····	张祜(199)	已凉·····	韩偓(209)
宫中词·····	朱庆馀(200)	金陵图·····	韦庄(209)
近试上张水部·····	朱庆馀(200)	陇西行·····	陈陶(209)
将赴吴兴登乐游原·····	杜牧(200)	寄人·····	张泌(210)
赤壁·····	杜牧(201)	杂诗·····	无名氏(210)
泊秦淮·····	杜牧(201)		
寄扬州韩绰判官·····	杜牧(202)		
遣怀·····	杜牧(202)		
秋夕·····	杜牧(203)		
赠别(二首)·····	杜牧(203)		
金谷园·····	杜牧(204)		
夜雨寄北·····	李商隐(204)		
寄令狐郎中·····	李商隐(205)		
为有·····	李商隐(205)		

乐府

渭城曲·····	王维(211)
秋夜曲·····	王维(211)
长信怨·····	王昌龄(212)
出塞·····	王昌龄(212)
清平调(三首)·····	李白(213)
出塞·····	王之涣(214)
金缕衣·····	杜秋娘(214)

乐府

渭城曲·····	王 维(211)
秋夜曲·····	王 维(211)
长信怨·····	王昌龄(212)
出塞·····	王昌龄(212)
清平调(三首)·····	李 白(213)
出塞·····	王之涣(214)
金缕衣·····	杜秋娘(214)



蘅塘退士原序

世俗儿童就学，即授《千家诗》，取其易于成诵，故流传不废。但其诗随手掇拾，工拙莫辨，且止五七律绝二体，而唐宋人又杂出其间，殊乖体制。因专就唐诗中脍炙人口之作，择其尤要者，每体得数十首，共三百余首，录成一编，为家塾课本。俾童而习之，白首亦莫能废，较《千家诗》不远胜耶？谚云：“熟读唐诗三百首，不会吟诗也会吟。”请以是编验之。

乾隆癸未年春日蘅塘退士题

卷一 五言古诗

五言古诗

五言古诗是汉、魏时期形成的一种新的诗体。它没有一定的格律，不求对仗，不讲平仄，用韵也比较自由，篇幅不限长短，但每句五言的句式却是固定不变的。因为它既不同于汉代乐府歌辞，也不同于唐代的近体律诗和绝句，故称五言古诗。

感 遇 （二首）

张九龄

其 一

兰叶春葳蕤^①，桂华秋皎洁。
欣欣此生意，自尔为佳节^②。
谁知林栖者，闻风坐相悦^③。
草木有本心，何求美人折^④。

其 二

江南有丹橘，经冬犹绿林。
岂伊地气暖，自有岁寒心。
可以荐嘉客，奈何阻重深^⑤。
运命惟所遇，循环不可寻。



徒言树桃李，此木岂无阴？

【注释】

- ①葳蕤：(wēi ruí) 草木枝叶茂盛披拂的样子。
- ②自尔：自然而然的意思。
- ③林栖者：山林隐逸之士。坐：因。
- ④本心：本性，本质。美人：指林栖者。
- ⑤阻重深：指道路被山水阻隔。喻自己为唐玄宗弃置不用。

【译文】

其一

兰草在春天里繁茂芳香，桂花在秋季里皎洁清雅。兰草和桂花欣欣向荣，吐露生机，使春秋两季自然成为美好的佳节。谁能知道那些山林中的隐士，闻到芳香便相互慕悦。散发清香是兰桂的本性，不是为了希求美人的采折欣赏。

其二

江南盛产珍贵的红橘，经历严冬依然葱绿成林。难道是江南的地气暖和使然，本是它自有傲雪的气质。丹橘可款待嘉宾贵客，无奈道路遥远山水阻隔。命运无常只能在于机遇，如同万物循环难推寻。人们都喜欢栽植桃李，难道红橘就不能常青成荫？

【解析】

张九龄遭李林甫之流的谗言而贬谪荆州后，作了《感遇》诗十二首，这是其中的两首。这首诗托物感寓志怀，以兰、桂自喻，抒写了自己以美德自励，不同流合污的高尚气节，以及恬淡从容的超脱襟怀。

第二首诗取屈原《橘颂》诗意，以丹橘自喻，既叹自己虽然有坚贞高贵的品质，但遭到权奸李林甫等排挤，不被唐玄宗重用。

下终南山^①过斛斯山人宿置酒 李白

暮从碧山下， 山月随人归。
却顾所来径， 苍苍横翠微。
相携及田家， 童稚开荆扉。
绿竹入幽径， 青萝拂行衣^②。
欢言得所憩， 美酒聊共挥。
长歌吟松风^③， 曲尽河星稀。
我醉君复乐， 陶然共忘机^④。



【注释】

①终南山：又名南山或中南山，在长安（今西安）市南。唐代士人多隐居于此。斛（hú）斯山人：复姓斛斯的隐士，李白好友。

②青萝：又名松萝、女萝。一种蔓生植物。

③松风：歌曲名，古杂歌有《风入松曲》。④忘机：忘记人世的机巧之心。

【译文】

在暮色苍茫中，走下碧绿的终南山，一轮明月伴随我一同归去。回首眺望走过的田间小路，笼罩在一片青翠葱郁的山云中。路遇友人相邀到农舍，天真的童子为我们打开紫门。清幽的小径旁翠竹掩映，青藤低垂拂弄着行人的衣服。欢声笑语中主人留我夜宿，共同举杯畅饮着美酒。趁着酒兴纵情高歌美妙的松风曲子，直到夜深河汉星稀歌尽同终。我陶醉在酣畅快乐之中，主人也兴致浓浓。我们都忘记了世俗的心机烦忧。

【解析】

李白作此诗时，正在长安供奉翰林。

这是一首田园诗，描写暮色月夜到终南山斛斯隐士家做客欢饮。在鲜明形象的绘景当中，着重渲染浓烈的友情和豪情，使诗人在畅饮放歌时，陶醉在无拘无束，心情愉悦的境况之中。

月下独酌

李白

花间一壶酒，独酌无相亲。
举杯邀明月，对影成三人。
月既不解饮，影徒随我身。
暂伴月将影^①，行乐须及春。
我歌月徘徊，我舞影零乱。
醒时同交欢，醉后各分散。
永结无情游^②，相期邈云汉^③。

【注释】

①将：和，谐同。②无情：这里是忘情、尽情的意思。

③邈（miǎo）：遥远。云汉：银河。

【译文】

鲜花丛中我摆置了一壶美酒，自斟自饮身边没有一个亲友。举起酒杯邀请明月为朋友，对着明月、对着身影相望便交成了三个人。可



惜明月不懂得开怀畅饮，影子也徒然跟随我孤独一身。只得暂借以月和影子相伴，趁着这美好的春霄良辰及时行乐。我纵情高歌，月亮徘徊不定，我翩翩起舞，影子零乱缤纷。清醒时我们一同交相欢娱，酒醉后我们各自飘然分散。愿同明月永远结下忘情好友游玩，相约重逢在浩邈的银河之间。

【解析】

这是李白借酒浇愁的作品。倾吐诗人在寂寞的月夜，花下独斟自饮，无人亲近时的孤傲寂寞心情。整体上将难堪的苦闷和怀才不遇的心情放在佯狂酒醉的浪漫主义中加以表现。

春 思

李 白

燕草如碧丝， 秦桑低绿枝^①。
当君怀归日， 是妾断肠时。
春风不相识， 何事入罗帏^②。

【注释】

①燕：燕地，在今河北省北部，是唐代东北边防要地。秦：秦地，在今陕西省境，此指内地思妇居所。 ②帏：帐子。

【译文】

北国的小草刚萌发细嫩如丝，秦地的桑树已很茂密低垂枝叶。当你远在边关想家思归的时候，正是因思念你而痛断肝肠。春风呵，我与你不相识，为什么要闯入我的红罗帐里？

【解析】

这首诗写丈夫远戍燕地，独处秦中的妻子，面对春天的景物，萌发出思念丈夫的真挚感情，同时遥想丈夫也同自己一样盼归家园，早日团聚。

望 岳

杜 甫

岱宗夫如何^①， 齐鲁青未了。
造化钟神秀^②， 阴阳割昏晓。
荡胸生层云， 决眦入归鸟^③。
会当凌绝顶^④， 一览众山小。

【注释】

①岱宗：泰山又称岱山，是古代帝王封禅（祭天地）的重要地方，被尊为五岳之长，故称岱宗。



②造化：指天地大自然的创造化育。钟：聚集。

③决眦(zī)：决，裂开。眦，眼眶。意谓尽量张大眼眶远望。

④会当：终当，定要。凌：登上。

【译文】

五岳三首的泰山到底有多么壮观？从齐鲁两国辽阔大地上都能望见你的青苍。大自然使你凝聚着无限神奇和秀异，俊拔的山峰将南北分成拂晓黄昏。层层天气叠起令人胸怀荡涤开阔，要看清蓝天归鸟几乎要睁裂眼睑。终有一天我定会登上高耸的峰巅，把四周群山都尽收眼底。

【解析】

杜甫《望岳》诗，共有三首，这一首是望东岳泰山。

全诗没用一个“望”字，但句句写向岳而望。距离是自远而近，时间是从朝到暮，并且是由“望岳”到悬想将来的“登岳”。诗中洋溢着青年诗人的雄心和抱负。最后两句千百年来一直为人们所传诵，成为座右铭，而至今仍能引起“千里马”的强烈共鸣。

唐
诗
三
百
首

赠卫八处士^①

杜 甫

人生不相见， 动如参与商^②。
今夕复何夕， 共此灯烛光。
少壮能几时， 鬓发各已苍。
访旧半为鬼， 惊呼热中肠。
焉知二十载， 重上君子堂。
昔别君未婚， 儿女忽成行。
怡然敬父执^③， 问我来何方。
问答未及已， 儿女罗酒浆。
夜雨剪春韭， 新炊间黄粱。
主称会面难。 一举累十觞^④。
十觞亦不醉， 感子故意长^⑤。
明日隔山岳， 世事两茫茫。

【注释】

①卫八：杜甫的旧友，姓卫，名不详，排行第八。处士：隐居不仕的人。

②参(shēn)：星名，参宿，二十八宿之一。商：星名，商宿。参星居西方，商星居东方，此出彼没，永不相见。



③义执：父亲的挚友。执：同挚。

④累：(lěi)接连。觞：(shāng)酒杯。⑤故意：老朋友的情谊。

【译文】

人生在世挚友难得相见，就像参星和商星一样天各一方。今天夜晚是什么良辰吉日，竟能相聚在灯烛下共叙旧情？少壮年华又能有多少时候，转眼间你我鬓发都已斑白。探访旧友大半已长眠在黄泉之下，感叹人生不由得令人内心悲伤。没想到在阔别二十年后的今天，还能登上你家的厅堂。当年和你分别的时候你还没有成婚，如今儿女已经成行。孩子们热情恭敬地礼待父亲的挚友，亲切地寻问我来自什么地方。我们又问又答还没有结束，你便催他们把酒摆上。冒着夜雨他们剪来了鲜嫩的韭菜，新煮的小米饭味美芳香。你说我们彼此会面实在不易，连连劝酒一杯又一杯。喝了十杯酒没有丝毫醉意，感谢老朋友你对我如此情深意长。到明天分别后又被高山阻隔，人生世事真是迷茫缥缈！

【解析】

这首诗是唐肃宗乾元二年（759年）春天，杜甫自洛阳返回华州途中所作。当时正值安史之乱，政局不稳，加之荒年，杜甫能在途中遇友话旧，而且受到礼待，悲喜交加，既感到欣慰又生发出对人世的感慨。

佳人

杜甫

绝代有佳人^①，幽居在空谷。
自云良家子，零落依草木。
关中昔丧乱^②，兄弟遭杀戮。
官高何足论，不得收骨肉。
世情恶衰歇，万事随转烛。
夫婿轻薄儿，新人美如玉。
合昏尚知时^③，鸳鸯不独宿。
但见新人笑，那闻旧人哭。
在山泉水清，出山泉水浊。
侍婢卖珠回，牵萝补茅屋。
摘花不插发，采柏动盈掬^④。
天寒翠袖薄，日暮倚修竹。